

EN-NADIM

الاشتراك

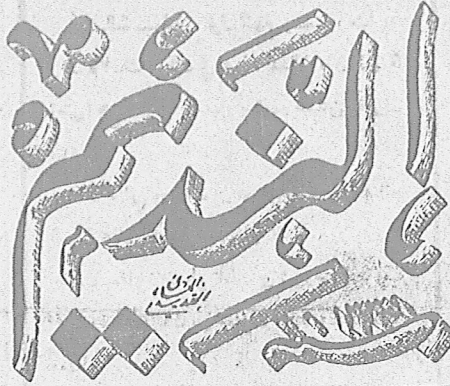
من سنة ٢٠ قرىكا (تدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر إلا متى كانت مستوفىة ومطابقة من صاحبها

حسن المجزري

لاعلانات - يتفق في شأنها مع لادارة



المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL DJAZIRI, Directeur-gérant

لادارة

بنهج باب السوقية عدد ١٧١ بتونس

Bab-Souika, 171 - TUNIS

وفي ١٠ سبتمبر لادارة سنة ١٩٢١

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم سبت

تونس يوم السبت في ٧ محرم ١٣٤٠

ان المسألة عمل مبارك دعائهم التناخي .
واسم الاخلاص . ومقصد عاملهم القيام بقرض
لا مزبنة فيم لانسان .

فمجب بان يتجاهل ذلك ويروغ عن سبيل
الساد . ولا يجد من ضغيرة رادعا يرجع الى
الصرط القويم .

الحركة في قرار . وإحقى ساطع الانوار .
وعبنا بحاول اولئك الذين يلبسون الحق بالباطل
وبكتمون الحق وهم يعلمون . (حسن المجزري)

المناظر

(منظر ١)

زيارة مقبولة ١

بكرة بعض المتوظفين ان قول الحق ١
عجبا ! لم يعلموا بان لنا طبقة منهم وهي
الاتصار حجاب الحق الذي كتبنا على افئسا الاصداغ
به ؟ أ الى الآن لم يدروا ان الحق اكبر منهم .
والجهر به مقدم على مراعاة ما كزهم التي
يرجعون ويرتشون عليها خشية ان تتماص من
ايديهم ؟

وتبعه للاصداغ بالحق (قبل كل شيء) ادرج
هنا حديثا جرى بين اثنين .

قال رجل - : انني كنت من اول المنتقدين على
من يقبح زيارة النساء لضارب الخ اولياء . اما اليوم
فقد اصبحت اتمنى لو كان لي نسوة فاستعملهم في
تطع الطريق على كل زائرة وارجعها طوعا او كرها
الى منزلها وذهبت مدحورة .

لا تلبسوا الحق بالباطل

لبسني نفسي الامارة بالقدر . ويجعل ثملتها فيما
تطلب من المطامع الرجسة غدرا قبيحا . وضائنة
واضحة للصون . وصميا بمفتي الله والبياد .
ان هذا هو الخذلان وفوق الخذلان فليتدبر
المتأفون !

اي فكر ثاقب يدفع بعاملهم الى قلب الحقائق
ليضل الناس عن سبيل الرشده والساد . ويوهن
اعتقادهم في من التمنوه على اعز ما لديهم بعد ان
ناسوا في الامانة والصدق والاخلاص ؟

بل اي عاقل ينقاد لثرهات افراد وقفوا للصالح
عثرة وانصبوا للمصلح من الفاحسين ؟

ان القوم وضوا نفهم فيمن برهنوا على حب
التراب وحب ما كن التراب . فمن اي باب يلج
التقليط . وياخذ طريقه يفلج المبطلون ؟
اعملوا ما شئتم . واسعوا ما استطعتم . واقعدوا
للقدر كل مقعد . فما في القوم احد من النافين .
ثبات مستمر . وعزيمة لا تعمل فيها معاول
الاحباط . وضم لا تطرقها الرسة ولا الظنون .

فارجعوا الرشدهم انكم من العاشرين !
كفكم تمافتكم على ما تخزون به يوتكم لتعزوا
على مطعم ضيل . وحطام قليل . واعتبروا فيمن
اقنعهم هولاء مريعا . وتحمل نكدا وخيما . في
سبيل مسعدة الجميع فكتم له بعد ذلك من النافين
صمعا الله ! قد جيلتم على حب الرياسة
والساداة فظنتم ان المسألة قد فحمت ليتخذ الناس
في مقاعدنا الالقاب كما يشاءون .

منها يمر السحاب الذي يصب غزاة الضيف
عن الابصار . ثم لا يلبث ان يتفشم بعد وحين الوقت
كذلك يحوّل الباطل حيلهم القصيرة ثم يمتص
الحق ويقتف به الى هاوية الاضمحلال .

ما اشد تعجب البصير لتلقاه ادعاءات المبطلين
الذين ينتسبون الى الدراية ويهزون افكارهم الى
الساد . ثم يعمدون الى الحق فيحاولون طمس
ويابى الله الا ان يتم نوره .

هكذا يسمى انصار الباطل ويحبون ان تشيع
دهاويهم وتنتشر ترهاتهم . وتاج خزعبلاتهم في
الاذهان وما يدرون ان الباطل كان زهوقا !

مثل الحق والباطل كمثل الظلمات والنور .
وعجيب بان يتخيل نقاب الثاني على الاول ويحدث
نفسه بان يريها انتصار الحق على البهتان . وترجع
جانب الضلالة والخذلان !

لا تلبسوا الحق بالباطل يا ايها الذين حادوا
عما يظلمهم الواجب به . وداسوا ما امرتهم التمة
باتباعي فكانوا من الزائفين !

تريدون ان تعجبوا نور الحق بنسج العناكب
ونور الحق لا يوارى اي حجاب .

تعجبون ان تحوروا الحق باطلا والباطل حقا
وما من يد تستطيع تنفيذ هذا الوزر الكبير .

ايها ذمة قيمة واي وجدان طاهر يستعان
صاحبهم على التضليل . ويجارياني على بث
الباطل . ويسعدان لي بالوقوف المصلحين .
يقبح اعمالهم . ويشع دالهم . وبفس اقوالهم

- ما الذي غر فكرك في هذا الشأن ؟

- تمثلي ما الذي غير فكركي ؟ هل انتك
حدث المرأة التي وجدوها في هذه الايام حذو
زاوية سبدي صالح بالمرسى وهي ملقاة ومغمى
عليها، وقد اضغ انها انت لذلك الضريح مسح
الزائرات القاتات . . .

هجا، هجا، عجا، عجا، وهل علوا سبب الاغماء ؟
- ربما علوة . . . انا قد سمعت اقوالا
شني، فيقال انها انت بها اخرى لملها فنامك
الزبارات . فكان ما كان وحصل ما حصل . ويقال ان
دور القواية قد مثل في هذه الرواية ويقال ويقال . . .
- وماذا قرر الطبيب ؟

- اي طبيب، وهل تظن انهم احضروا طبيبا ؟
لا طببا ولا لييبا، بل يقال ان المشيخة اصبحت
على توجيه مكتوب لادارة العمل فقط . فقط
- ثم ما ذا ؟

- هذا مبلغني من العلم في القضية، ويشاع بان
البعض سمعوا بانها يقال ان الحديث الدائر هو
التحمر من اعطاء الزوايا والضرائح بدون تحري
في ايدي اناس لم يقع التأمل في صبرتهم، ولم يتأكد
من قنهم .

النديم - سيكون لي بحث في هذه القضية
اخرج نتجتني في عدد مقبل

(منظر ٢)

صوه قفاهم

لا يوصف السرور البدي يحصل لشبح كان
يظن بان امراته عاقر وبعد ان بلغ نيفا ونماتين
ووهن الظلم منه وزقه الله بمولود
هكذا حصل لرجل كان يدوب شوقا الى الابناء
وفي ماض عمره حلت امراته فوضعت بنتا،

كبرت البنت فقال الناس من اقاربها لا بد ان
توضع بالمدرسة اذ ربما تحرم من دخول الحنية
اذا هي ماتت ولم تحسن قرا البيان وانواع الرقص
وضوحها اين ذكر . كيف ذكر . وكان الاب
بعد الايام عدا يراها من العلماء الاعلام،

بعد عام الا قليلا احب ان يمتحنها لنظر القائدة
والعائدة فسألها كاياني :

- اما وقد قضيت اشهر تقريبن فيمكنك ان
تجيبيني عن اول النهار ماذا يسمى في اللغة :

- مسألة بسيطة . اول النهار يسمى (متا) .

- لا انك غلبت في هذه المسألة لان كلمة
(متي) هي حرف استفهام يستفهم بها عن الظرف
الزمانى .

- لا يا ابي وجباتك ان ملني غلتي بان هاتى
المبارة تطاق على نصب النهار الاول .

- لا يقول ذلك ولو تأملت في شروح الاجرومية
بخالد وغيره لدرجت بان معلتك غاطلة وقد غاطتك
بدها .

- الاجرومية ! فماذا تكون هذه الاجرومية ؟
انني الى الآن لم اسمع بهذا الاسم القريب .

- اذن باي كتاب تقرأين ؟

- هاهو يا ابي واسمى (برومى لبري) .
- يا لفرابة انني قرأت امدا طويلا ودرست
العلوم الدينية والعربية ولم اسمع بهذا الاسم
القريب .

- لا يا ابي ليس الكتاب المذكور من هذا القبيل
وما هو من كتب اللغة العربية .

- اذن فكانك تقولين بان المدرسة التي انت بها
لا تعلم العربية اصلا !
- لا تعلم العربية اصلا .

- حسن جدا . . . وانا في اعتقادي بان هاتى
المدة الطويلة قد اهانك لان حصري عارفة بلغة
قومك واجدادك . عازفة بجزء كبير من امور
دينك .

- لا تستخف بما حصلت عليها من المصارف
حتى الآن وقد درست من الروايات عددا كبيرا
وفهمت بتدقيق مواقف الدواعج والشجون فيها .
وذلك علاوة على الدراية التامة بمنازل النقر على
البيان وانظام الشاب والشباب

- اذن لا تعلمين صناعة تميمين منها اذا تعد
بك الزمان

(منظر ٣)

الى القبر الكريم

بالي هي احسن ندعوك الى زيارتنا وتشريفنا
وتبليغ امتنا بنا يا ابا القبر

وشرح ذلك : ان احدهم مشتركنا الكرام بحث
الينا يطلب توصيلي في معلوم الاشتراك الذي يقول
اننى بحث مع (القبر)

اما انا فاقول والى العظيم ان جناب (القبر)
لم يشرفني اصلا ! ولذلك فبالطبع لا يمكنني ان
اقطع الوصل ما دامت الامانة محقولة عند القبر
او في ذمتي . . .

فيا ايها (القبر) الكريم ليس من اللائق بل
ليس من الترتيب ان يقطع الوصل والمباغ الذي
فيه ينتظره الدفن لرسم به

كما انه ليس من النظام ان يدفع مؤتمتك ذلك
ولم تمسك يده وصلا يدل على خلاصه

والان دلوني ماذا اعمل وما ذا اصنع ؟

المشترك دفع الاشتراك ، و (القبر) قبضه
(او قبض روحه) والاول يلج في طلب وصله الذي
هو من حقوقه، وانا ما حيلتي ؟ هل اقطعه لصاحبه
الذي هو شكور حسن نيتي وادع الدفن بطالني
بدني، ام انتظر جناب (القبر) لعله يتذكر
او يخشى . . . ؟

واذا رجعنا الى ما انزل الله في شرعي، فعلى جناب
المشترك ان يرجع على حضرة (القبر) بالامترجاع
منه . او يتخير بعضه على التبليغ، او يشريفنا باسمه
الكريم . لشكر نعمته واماناته .

وهذه المناصب « بل حتى ولو بشر مناسبتي »
نلتهم من السادة المشتركين ان يعضدونا بدفع
هاليم الاشتراكات لتدور على المصاريف الثقيلة .
ومن بحث الينا باشتراكهم بمائده (لا مع القبر)
نوجه له توصيله حالا، ونسى ان لا يحتاج لزيادة
الترجي والسلام

(منظر ٤)

اصول وفروع

الاصول هي كازينو المحاضرة وكازينو حلق
الواوي وكازينو حمام الانف وامثالها من المحلات
الكبرى التي ايج فيها ذلك الالعب الذي ما انتج
غير الانتحارات والاجترامات والانفاسات واخرجات
والفروع هي المحلات الصغرى التي اصبت على
تلك المبادي فكانت فروعها هاتيك الاندية المهلكة
بتصدها المتهمةون حتى اذا ما تمزقوا واطلوا على
الاسرار والانوار تخرجوا في مدارج الرقي الى
حيث تدفع الالاف الى الصباح، وعلى اثرها تلف
الارواح

رياض الظرفاء

ما اعتقد المجاس وجلس الاخوان . وساد السكوت في انحاء المكان . وانتظروا من منهم يريد الارتجال . حتى قام الشيخ « ابو طرطور » وقال . هل سمعتم ايها الكرام بما اصابني في راس هذا العام . فاني شيمت كما يشم الكلب . وكادوا يحضرون لي المخلل والنمش . كل ذلك بسبب المصبان والملوخية . ولذا انشدت هذه القصيدة البهيم :

وردت ممثني الضلوع وفي غد * زادت لوايح تلي الوليان
خطرت بثوب اخضر تلك التي * ماني البلاد بريحها الفنان
قلت ارقوا عني الصغور فلا ارى * اكلا سوى بالكس والقمصان
هذا هو اليوم الذي ارجو به * تحضيب ذقني واخضرار لساني
يا ليت راس العام ياتي كلما * طابع الصباح بهذه الالوان

اودت بطني لوعة الاشجان * في ليلة القديد والعصان
يا ليلة سمح الزمان لنا بها * في غفلة الدمداح والمجحفاني
هيهات انسى ذلك القول الذي * نعتت بلبن قوامي اسناني
الله عسبي ان نبئت قدسوره * ان القشور تزيد في الميزان
ولكم فقت من العصان خيطها * وحشوتها في اعنك حشوا نان

فعلى ماذا تستند العدلية في هذه الاحوال
اذا صبح هذا العزم ؟

ان الجناية واضحة لا تقبل التساؤل بهال
والقضية لا وجه لتبنيحها . اذ هي ليست من
قبيل ضرب الخطا وقد ثبت ان الجاني تعدد
الضرب وهناك سبب بقتية القعد . ولذلك كله
نومل الامعان والتروي . حنينا للدماء وانصافا في
الجزاء

المعامي البوليس

يقولون ان في (فنلندا) يتدتم على المعامي
ان يشتغل عونا للمحافظة بضعته لشهر قبل ان يباشر
المعاماة .

وبعض المعاميين في هذه الايام احب ان
يتبع هذه الطريقة ولكنهم باشر الكفطين في ان
واحد وجهه بين الكمالين عجيب !

اتفاق

تواعد شاب وفتاة واتفقا على لاقتراان ببعضهما
في الدار الاخيرة حيث ان اهلها ابوا ذلك في
الدنيا لفقر الفتى ومجزة عن (٥٠٠٠) مهرا

بين اثنين

انني قد ودمت عيد الاضحى على نيت الافاء
في السنة القادمة حيث انتعمل الصبر على مفارقة
اللحم عاما

- وامازا . اليس امامك الجزارون تقفني

منهم اللحم متى شئت

- لا لا اني احرم اكلا ما دام الجزارون
يستبدون في بيعهم ويضعون لهم اسعارا مشقة
جدا بدون ان يكون لهم معقب ولا رقيب

يتظاهرون باخزن عليهم وينزلن السماء على الارض
بهولهم والله يعلم انهم في انتظار المائدة في النهار
وفي الليل .

عادة ما اقبعها . وبدعت ما ايشها . وبالا صيف
كله كأن الايدي مقلولة لا تجعل لها القبايح
تعويلا ولا تبديلا

شئون

العون الشهيد

ما راينا اهتماما كبيرا مثل اهتمام العدلية
الفرنساوية في هذه الايام بتنازلت قتل (ليون
معارى) التي توجهت التهمة فيها على المسمى
(برينوني) وهو السجين لان من اجل ذلك
ايضا معاريت . واعوان تقرأ كص . وشهود
تتراجع . واوراق تسود كل ذلك سعيها وراء
الوصول الى الحقيقة كما هو الواجب المفروض
واندهاشنا يعظم من ان لاخر اذا التفتنا الى
قضية قتل العون المرحوم صالح بن نصر تلك
الجناية التي حدثت بعنق الوادي .

فان الكوميسارية في بادئة الامر تساهلت
تساهلا غريبا ! وبالرفم عن حدرت جنائية قتل
لم تكتسب بالحادث ولم تعجز فيه ما يجب اجراؤه
واننا الى الان وحتى . لان نتساءل بلهفة عن سبب
ذلك .

فيران تعجبنا يومئذ لم يكن اشد مما هو عليه
اليوم بالنظر لما يشيرونه من ان العدلية الفرنسية
تنوي احالة القضية على المجلس الجنائي
لا ابتداءي 111

واذا مثلنا لذلك نقول من يواظب باجتهاد على
العمل بعض اشهر يمكن ان يتقل من نهج الصرب
الى قاعة الكازينو المجدبة . يعني معناه (من
القطرة لتحت الميزان)
واذا كل ذلك بحق لنا ان نطالب من اخلاكمين
الرحمة بالاموال والاعراض والنفوس . وعودتنا
الموضوع لا تبعه بارادة الله .

(منظر ١٥)

انراح ام اقراخ ؟

اذا اعتقدت بان بائع الاذقان واخروط يقفح
ويسر كلما رأى ملك الموت يسرع العمل ويظهر
النشاط واخزم . فاحزم ايضا بان الناجر الذي
يبيع الاقمشة انواعا والوانا يباطرة في اقراخه
وصورته !

اذا اشرف المريض على ساعة الاحتضار نهيات
النساء المحيطية به الى طاب الاقمشة المختلفة
كانهن يتسأن الى الحضور بوليمة اقراخ لا مأثم اقراخ
وقد حكى لي رجل انه يوم ماتت امه صرف
(١٠٤٧ » ١٠٤٧) ثلثها على الميت وتجهيزه والثلثان
على الاحياء اقمشة وثيابا !

ولا تنسى ان من ذلك جزءا كبيرا قد صرف في
المناكل والموائد ومواد الاطعمة على اختلافها 111
لا راحة في الدنيا الى اخر دقيقة من حياة
الانسان !

ما يشيع خبي احتضار امرئ الا وتمتلي داره
نساء يجرون بعضهم بعضا ويتألقن على المسكين
بما يزهده في الدنيا ويجعل في انتظار الخلوص من
وسط ذلك الجمع المحدث

يقال

ان في سوق النحاس كاهنة لامين السوق
يسامر على الفشارة ويشدد في منعهم من وضع
الادباس العروسة للبيع امام الكنائس بما جعلهم في
تدور مستور من هذه الفسادة التي هي في غير مصلحتها

تجربة طبيعية

ثبت بالتجربة ان كثرة الصباح تقطع
سريان السيل الكهربائي . ولذلك شاهدنا
جماعة من الشبان المولعين باللعاب الكارطة اكثر
من كل عمل عندما ملاصيحهم بالتهرة لاجل (كبو) (كبو)
انطفاك الانابيب وانعدمت القوة الكهربائية فجئنا
على الجمالين

نتيجة

زوجت ابنته نفسها مجاناً لان والدها لم
يرض باي مهر الى ان بلغت الثلاثين عاماً

سفر صيف و صديق

في جحر هذا الاسبوع يسافر صيفنا القافل
اللاهسي السيد الشاذلي بن الخطيب صاحب
« الاتحاد » الى اقرب الاقصى حيث يرافقه خانا
الحازم الاكل السيد الطاهي بن محمود البوشي
الناقد الماهرة ونظم تلك الديار . اما الصيف
فيسعدنا ايضا الى يارات والاستطلاعات . قبحو
للصديقين السلامة والعافية

ظهور دولة القطط

ما كان في حسابنا ان تحدث في العالم
دولة جديدة يكون اول عمل جيشها الهجوم على
(روما) ومحاصرة ابوابها .

سبحان الله . نحن في زمن احسب فيه
الحيوانات النجم بافتقارها الى مزاحمة الحيوان
الناطق ومنزعتهم البقاء والحياة .

احششت القطط البرية وانسابت الى ابواب
روما تحاول اجتيازها والدخول الى المدينة ولكنها
قوبلت بمقاومة من العباد .

وتنحن لا نشك في ان بعض العقول تماصت
وفرت من رهوس اصحابها ثم حدث برهوس تلك
القطط فاصبحت هذه تعرف الاتحاد والتوازن
وتتجمع قوتها الملهجات . وتلك اصبحوا كالانعام
يروون احيانهم دقة . والمراغة فلسفة . والتلون
حكمتهم . كقلم يكون . والله في خلقهم شرن :

تابع

رواية السعد القدماء

(المنظر الخامس)

الراجل ومرو

نهارك مبروك - مئين جات ها البركة هاني
بايت الليل الكل فابق نستا في سيدي ولدك
هاو حتى للصباح ما جاشي - ووه ولدي ما
روحش - انت وين تعرف عليه ماك بايعه
تشخرانا الليل وطولو وانا فابق - ووه باناري
وليدي ياندرا وين بات بجاد ربي امش نركس
بالك ياندرا ابيسيه - اكهو انا ما قعدت للا
كرا كهي ماعكم وانتما تصكوكيف ما تصبو - ووه
اماله ولدك للصباح ما يبيشي مامشيش نركس
عليه - الله يبارك يا اسلا الصمغ والطاعم هاني
ذاهب نركس . لكن هذا بكو من حلال الدينين
والهمامه والا لوكان غفلناو ميتو ورسنالو بالي تيسر
راومهدد في بيتو لا يعرف هلمه ولا يغلفينا في
ها الشقا - بربي يزيني وانث ماذا بيك تفرس
لولاك كيف اولاد الطلاب ماش قوة عمر ولدي
ما تعرفش اللي هذا كاحتو في الاقدام وسعدو
القدم - الله الله على العظم التي ياحي نسمع فيها
(ينزل الستار)

(المنظر السادس)

سي يونس في القهوة

نهارك سعيد - صباح الخير - بالله ولدي الصديق
صهرش هوني البارح - ايم صاهر هوني حتى
للهداش - تعرفش وين مشا - ما تعرفش وانما
خرج هو وجماعه ومعاهم مادلينجي وقفه فيها دبابز
وغله وبرشم قراطس - الله الله على ها البشارة
ما قلوبش قدامك وين ما شين - لا ما سمعش -
ياسي يونس . ياسي يونس - اهلا لابس - ولدك
قالك جيلكو ماش يرقد وباش يتغسط هو كا ترة
تعداو بيد هو وجماعه للبرمانانص - تعرفش دلاش -
قالو لقاهم في دار ناس خضر يسكرو وما يلسن
عواده - الله الله حنة في الاقدام وسعدو القدماء هذا
هو السعد اللي قالت عليه امو - (ينزل الستار)

(المنظر السابع)

لام والبنيت

حبيبم زبي قوم من النوم مامشيش اللي
خرى حتى للصباح ما روحش - ووه زعمه وين

مشا - وانا وين نعرف راني قلبي يسع ويشري
- امالا اش طالعين انما تعجبو الاولاد وتعجبو تخزنوهم
كيف القديد في الركنه لوكان انا جيت راجل كينو
واكجه ما نعملكم ماش تقعد صيف - الصغور في
القاص (طاف طاف) - اشكون . عالساه يامي
دو كينفك - يعيشك كينفو سي يونس كينفو
سي الصادق قريش نرحو باللا حبيبم خمسة
وخيس على يمني - وينو يامي ددوالي يصلح
ما عاد ترة رجال اللي يعرفو قيمت المراهش ولزوما
- لا بنيتي كبرت بالحوث عليها ما قدامها الا تفر
ايديها - هك يامي ددوما تعيشي نهار اربعة نقول
لبابا يسيني مراك نفسي زور سيدي محرز
- مليج كان يصعب يسبيك - ووه يا حبيبم ما
ريش دوي كيفاش مغشش على الصادق ترة نقولولو
يزيد غش على غش (طاف طاف) حل - ياخي
لقتيش ولدك - ولدي حنتو في الاقدام وسعدو
القدام افرح و زيد فرحه هوكه مشا للحمس من
هملو وخطو في السهمال - ووه باناري يا شومي
على ولدي . يامي ددو بيه ربي هاو نصف
ريال وامشيلي للدوز شوف يقلك شي كليت
خير على وليدي الصادق (ينزل الستار)

(يتبع)

هل تريد

ان تقنم العنبر وقير اللين الرفيع ؟ وماذا شئت
ذلك فاسر ع الى مغارة الناجر السيد علي التميمي
بسرقي البلاغجية وفيها تجد ايضا انواع الكلاط
والمارم والبشاك والكلونيات . وفيسر ذلك
باسعار مناسبة .

وازيدك

ان شركة لاقبال التجارية الكافنة بنهج غار
الملح عدد ١١ قد اشتهرت بسلع العظريه بانواعها
كلها فالصابع رفيعة والاسعار معتدلة .

المرسح الصيفي بالسباح

للسيد علي بن كالمه

في كل مساء يقع تشخيص كهر بامي بالسرح
ادلاء . فبواسطة الصور المتحركة تبذل الروايات
المختلفة والمناظر الجميلة والصور المضحكة .

مدر الحديقة وصاحب امتيازها حسين الحزيري

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ - تونس